

Mi Air Purifier 3H User Manual . 1

Manuale utente di Mi Air Purifier 3H . 10

Manuel d'utilisation du Mi Air Purifier 3H . 18

Manual de usuario de Mi Air Purifier 3H . 26

Mi Luftreiniger 3H Benutzerhandbuch . 34

Очиститель воздуха Mi 3H — руководство пользователя . 42

Oczyszczacz powietrza Mi 3H — Instrukcja obsługi . 50

คู่มือการใช้งานเครื่องฟอกอากาศ Mi 3H . 58

MI 3H دليل مستخدم منقي الهواء . 66

WARRANTY NOTICE . 74

AVVISO SULLA GARANZIA . 76

GARANTIE . 78

AVISO DE GARANTÍA . 80

GARANTIEERKLÄRUNG . 82

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ . 84

GWARANCJA . 86

ประกาศการรับประกัน . 88

إشعار الضمان . 90



Środki ostrożności

- Przed przystąpieniem do przenoszenia oczyszczacza wyłącz go i odłącz od zasilania.
- Oczyszczacza nie można włączyć, jeśli kratka wentylatora i osłona przegrody filtra nie są zamontowane poprawnie.
- Należy zachować odległość co najmniej 20 cm między wlotami powietrza a ścianami lub innymi przedmiotami.
- Regularnie usuwaj kurz, włosy i inne cząstki z zewnętrznych oczek sita filtra, a zapobiegniesz namnażaniu się bakterii.
- Usuń kurz, włosy i inne cząstki z wlotów powietrza, aby zapobiec zmniejszeniu ilości czerpanego powietrza.
- Podczas dłuższych okresów bezczynności osłoń wloty powietrza, aby zapobiec przedostawaniu się kurzu, włosów i innych cząstek do wnętrza urządzenia.

Aby zapobiec ryzyku pożaru, porażenia prądem elektrycznym i zniszczenia urządzenia, używaj kabla zasilania i gniazdka elektrycznego zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Nie ciągnij za kabel zasilania ani nie wyginaj go nadmiernie, bo może to spowodować odsłonięcie lub przerwanie rdzenia.
- Kabel zasilania należy podłączać do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
- Używaj kabla zasilania dostarczonego wraz z oczyszczaczem; nie używaj kabli innych producentów.
- Przed przystąpieniem do konserwacji lub przenoszenia oczyszczacza należy zawsze odłączyć go od źródła zasilania.
- W razie uszkodzenia kabla należy go wymienić u oryginalnego producenta lub w dziale usług posprzedażowych.
- W razie wystąpienia nietypowych dźwięków, nieprzyjemnego zapachu, przegrzania lub nieregularnych obrotów wentylatora należy natychmiast wstrzymać pracę oczyszczacza.
- Nie wsadzać palców ani ciał obcych do części zabezpieczających lub ruchomych ani do wlotów i wylotów powietrza.
- Usuń włosy i inne materiały z oczyszczacza, aby uniknąć zablokowania wlotów i wylotów powietrza.
- Nie wolno siadać, opierać się ani przechylać oczyszczacza.
- W przypadku użytkowania wraz z urządzeniami zasilanymi gazem (np. piecyków, ogrzewaczy gazowych) należy przewietrzać pomieszczenie w celu uniknięcia zatrucia tlenkiem węgla.
- Nie wlewaj płynów i nie wysypuj proszków lub innych drobnych substancji do wylotów powietrza.

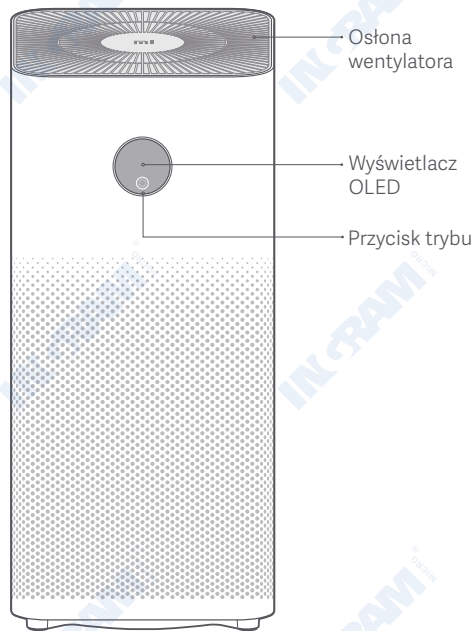
Aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzeń, oczyszczacza nie wolno używać w następujących sytuacjach:

- W pobliżu otwartego ognia, np. świeczek, kominków aromaterapeutycznych, palników, kominków, papierosów, zapalniczek, łuczyw wielofunkcyjnych, świeczników lub patelni.
- W pobliżu urządzeń generujących wysokie temperatury, np. grzejników elektrycznych, termowentylatorów, elektrycznych urządzeń do ogrzewania stóp, pieców elektrycznych i żelazek.
- Należy upewnić się, że żadne materiały łatwopalne nie przedostały się do wnętrza oczyszczacza.
- Na niestabilnym podłożu grożącym upadkiem.
- W ekstremalnie gorącym lub wilgotnym środowisku, np. w łazience.
- Oczyszczacz nie powinien być używany przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną zdolnością fizyczną, zmysłową lub umysłową ani przez osoby, którym brakuje wiedzy lub doświadczenia, chyba że znajdują się pod nadzorem opiekuna.
- Oczyszczacz nie jest zabawką. Nie pozwól dzieciom zbliżać się do urządzenia.

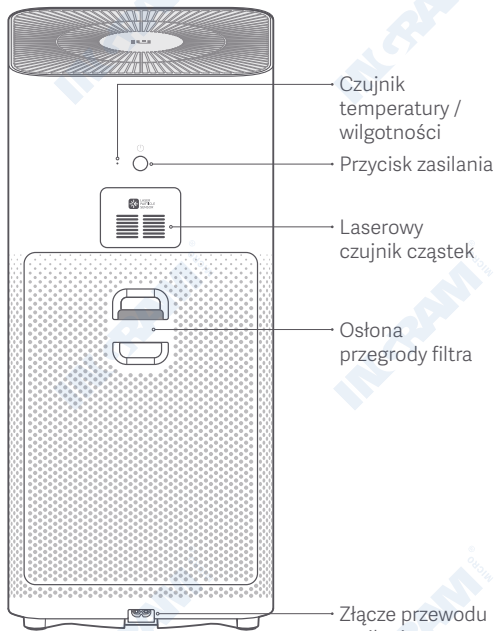
Przegląd produktu

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Uwaga: ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszym podręczniku służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.



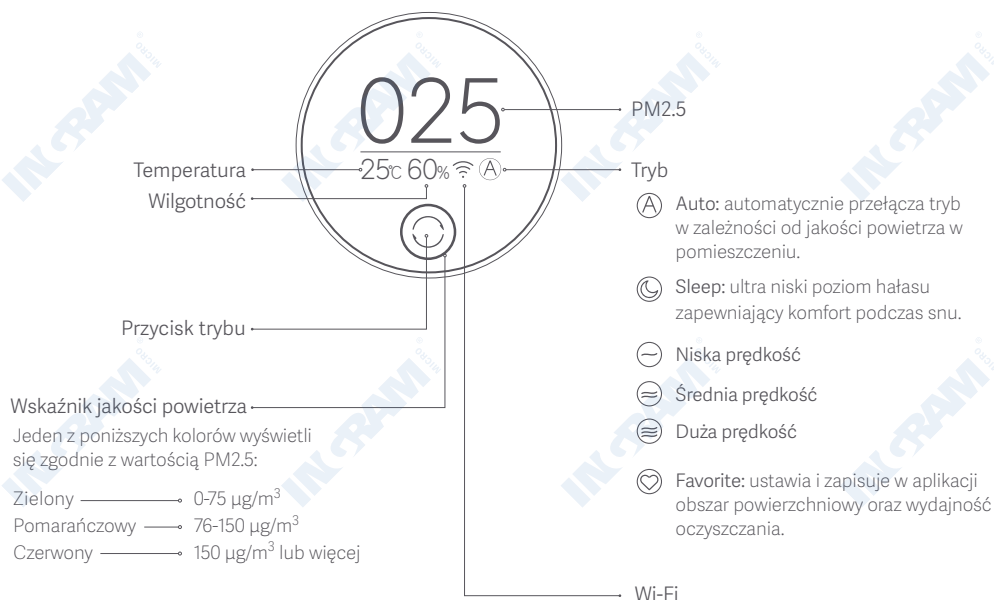
Przód



Tylne

Przegląd produktu

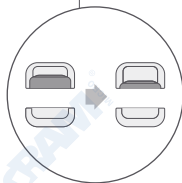
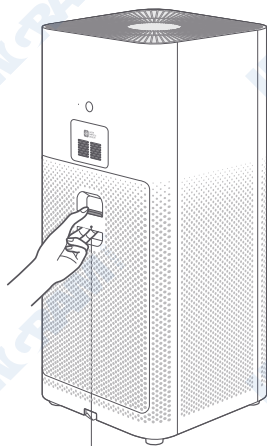
Wyświetlacz



Instalacja

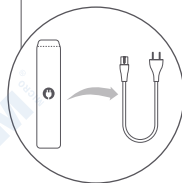
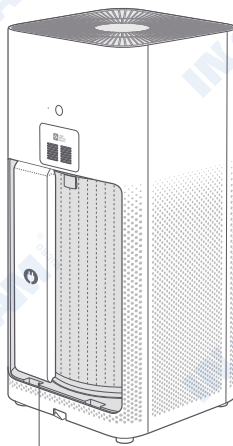
1 Otwieranie przegrody filtra

Naciśnij klamrę, aby otworzyć przegrodę filtra i upewnij się, że filtr jest zamontowany poprawnie.



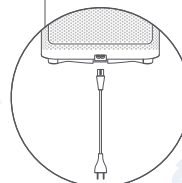
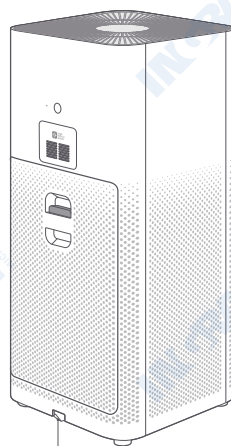
2 Wyjmowanie przewodu zasilania

Wyjmij zestaw kabla zasilania i zamknij przegrodę filtra.

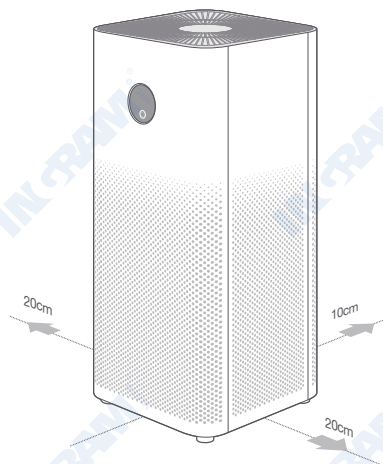


3 Podłączanie do gniazdka

Podłącz jeden koniec przewodu zasilania do złącza w dolnej części urządzenia, a drugi do gniazdka.



Użytkowanie



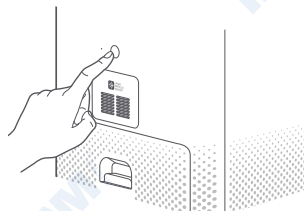
Umieszczanie oczyszczacza w odpowiednim miejscu

Abymy uzyskać optymalną wydajność, zachowaj zalecaną odległość między oczyszczaczem a ścianami i innymi przedmiotami (patrz powyższa ilustracja).

Uwaga: w celu usprawnienia oczyszczania zaleca się zamknięcie drzwi i okien w pomieszczeniu podczas korzystania z oczyszczacza.

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć oczyszczacz.



Przełączanie trybu

Podczas pracy oczyszczacza naciśnij przycisk trybu, aby przełączyć tryb.



Włączanie lub wyłączanie funkcji blokady dziecięcej

Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu przez pięć sekund, aby włączyć lub wyłączyć funkcję blokady dziecięcej.



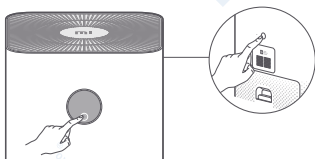
Użytkowanie

Resetowanie Wi-Fi

Równocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania i przycisk trybu przez pięć sekund, aż rozlegnie się dźwięk powiadomienia; reset Wi-Fi zakończy się pomyślnie.

Włączanie/wyłączanie funkcji Wi-Fi

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania i przycisk trybu przez 15 sekund; funkcja Wi-Fi włącza się, gdy wskaźnik Wi-Fi jest włączony, a wyłącza się, gdy wskaźnik jest wyłączony.



Połącz z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

Ten produkt współpracuje z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home*. Steruj urządzeniem w aplikacji Mi Home/Xiaomi Home.



Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Aby pobrać i zainstalować aplikację, możesz też wyszukać nazwę „Mi Home/Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami. Otwórz aplikację Mi Home/Xiaomi Home, naciśnij przycisk „+” w górnym prawym rogu ekranu i wykonaj polecenia, aby dodać urządzenie.

*Nazwa aplikacji Xiaomi Home obowiązuje w Europie (za wyjątkiem Rosji). Nazwa aplikacji wyświetlana w urządzeniu użytkownika jest obowiązująca.

Uwaga: Wersja aplikacji mogła zostać uaktualniona. Wykonuj instrukcje bieżącej wersji aplikacji.

Powiadomienia o statusie filtra



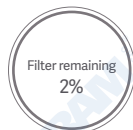
1 Please install a genuine filter

Nie wykryto filtra lub zamontowany filtr nie jest oryginalny.



2 Powiadomienia o montażu filtra

Gdy oczyszczacz wykryje, że okres eksploatacyjny filtra wynosi mniej niż 10%, należy odłączyć urządzenie od zasilania i podłączyć je ponownie, a następnie włączyć. Można również otworzyć i zamknąć przegrodę filtra, a następnie włączyć oczyszczacz. Pozostały czas eksploatacyjny filtra pokazany zostanie na wyświetlaczu (w %).



3 Powiadomienia o konieczności wymiany filtra

Filtr należy wymieniać co 6-12 miesięcy. Jeśli czas eksploatacyjny filtra wynosi 10% lub mniej, po każdym włączeniu oczyszczacza na wyświetlaczu pojawi się kod QR i pozostały czas eksploatacyjny filtra (w %).

Uwaga: zapoznaj się z instrukcją wymiany filtra na wewnętrznej części osłony przegrody.

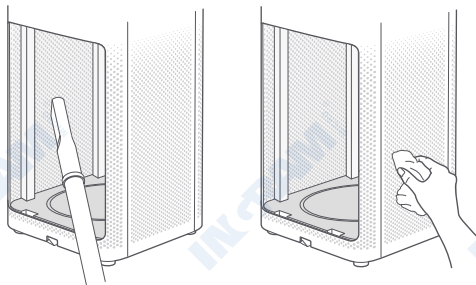
Uwaga: po wchłonięciu zbyt dużej ilości szkodliwych gazów filtr może wytwarzać nieprzyjemne zapachy. Zaleca się przechowywanie filtra w dobrze oświetlonym i wentylowanym miejscu w celu maksymalizacji adsorpcji pyłu i działania węgla aktywnego. Po upływie zalecanego okresu eksploatacyjnego filtr należy wymienić.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

⚠ Upewnij się, że oczyszczacz jest wyłączony i odłączony od zasilania.

Czyszczenie przegrody filtra

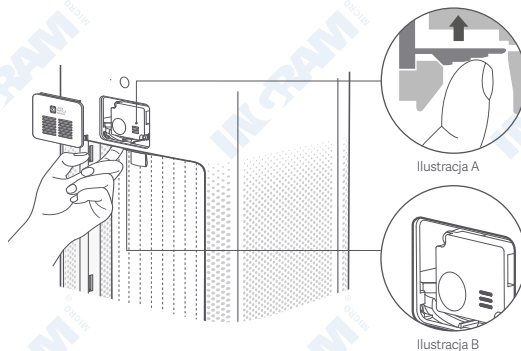
Użyj odkurzacza lub miękkiej szmatki, aby usunąć kurz z wlotu powietrza lub przegrody filtra. Zapewnisz w ten sposób optymalną wentylację i oczyszczanie.



Czyszczenie laserowego czujnika cząstek

Zatrask osłony czujnika cząstek znajduje się ponad wewnętrzną częścią przegrody filtra. Usuń osłonę, dociskając palec do zatrzasku (jak pokazano na ilustracji A).

Użyj dmuchawy powietrznej lub suszarki do włosów, aby wyczyścić osłonę i czujnik (jak pokazano na ilustracji B).



Uwaga: nie należy używać gorącego powietrza.

Dane techniczne

Nazwa	Oczyszczacz powietrza Mi 3H	Napięcie znamionowe	100-240 V~	Szybkość dostarczania czystego powietrza (CADR cząsteczeki)	380 m³/godz *
Model	AC-M6-SC	Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz	Szybkość dostarczania czystego powietrza bez formaldehydu (CADR formaldehyd)	60 m³/godz
Wymiary	240 × 240 × 520mm	Moc znamionowa	38 W	Wydajność oczyszczania powietrza	Wysoka
Masa netto	ok. 4,8 kg	Poziom hałasu	64dB(A)	Wydajność usuwania formaldehydu	Wysoka
Wydajność powierzchniowa	126 m²/godz	Zużycie energii w trybie bezczynności	< 2.0 W	Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz

RF Dane techniczne:

Wi-Fi 2,4G (2400-2483,5 MHz), Maksymalna moc wyjściowa:<20 dBm

RFID (13,56 MHz), maks. natężenie pola magnetycznego: <83 dBμA/m@3m

W normalnych warunkach użytkowania to urządzenie powinno znajdować się w odległości 20 cm od anteny i ciała użytkownika.

*Obliczono zgodnie z normą GB/T 18801-2015

Informacje wymagane przepisami

Europa — Deklaracja zgodności UE

CE Niniejszym firma Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenia radiowe- Oczyszczacz powietrza Mi 3H, typu AC-M6-SC są zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

GWARANCJA

INNIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.

Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.

Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚĆCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi” lub „Mi”.

Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w

połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.

Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakkolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5.GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególnie lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyrażnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiegokolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7.KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

- Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Address: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing
For further information, please go to www.mi.com
- Fabricato da: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Indirizzo: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pechino
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
- Fabricant: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(une société de Mi Ecosystem)
Adresse : Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pékin
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
- Fabricado por: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(una empresa de Mi Ecosystem)
Dirección: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pekín
Para obtener más información, visite www.mi.com
- Hersteller: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(eine Mi Ecosystem Firma)
Adresse: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Peking
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
- Изготовитель: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(компания Mi Ecosystem)
Адрес: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Пекин
Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
- Producent: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
Adres: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Pekin
Więcej informacji: www.mi.com
- ผลิตโดย: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
ที่อยู่: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, กรุงเทพมหานคร
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
- الجهة المصنعة: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)
العنوان: Room 201-203, Unit 6, Building A, No. 66, Zhufang Road, Qinghe, Haidian District, Beijing
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com